

Capilla de la Reconciliación Berlín-Centro / Bernauer Strasse



Historia

La antigua Iglesia de la Reconciliación fue volada en 1985 por las tropas de frontera de la RDA, después de haber quedado inaccesible en la “Franja de la Muerte” desde la construcción del Muro en 1961. Después de la caída del Muro en 1989 se produjo una situación totalmente nueva para la parroquia de la Reconciliación. Hubo que aclarar cuestiones prácticas y pronto adquirió la parroquia conciencia de que también ella tenía una responsabilidad por la memoria y la conservación de la historia en este lugar. Surgieron en esta época de la parroquia de la Reconciliación iniciativas para la ordenación de la Bernauer Strasse, para la conservación de un trozo del Muro y para levantar el lugar conmemorativo del Muro de Berlín. La Capilla de la Reconciliación es nuestra respuesta, una moderna construcción de arcilla compactada sobre los cimientos de la volada iglesia de la Reconciliación, en la que han vuelto a encontrar su lugar el altar salvado y las campanas.

La capilla

La capilla tiene tres recintos:

Una gran **plaza de la iglesia** a cielo abierto – la superficie de la planta de la antigua iglesia en el carrillón. La **galería** con sus asientos – bajo el techo de la capilla, y sin embargo en el exterior.

El pequeño **recinto de la Capilla** protegido por los muros de arcilla, con el antiguo altar. Un altar nuevo de arcilla custodia en su interior los vasos sagrados y el libro de los muertos del Muro.

Los tres recintos dejan al descubierto huellas:

La **plaza de la iglesia**, los umbrales del histórico pórtico de la iglesia, el camino de ronda de los centinelas de la franja de la muerte y el volumen de la antigua iglesia. La **galería**, los cimientos de la antigua iglesia en su ábside. La **capilla** un pórtico de iglesia tapiado –el Muro de 1961.

La nueva forma no apunta a una reconstrucción sino a una transformación, a una apropiación de la historia con los medios y para la efectividad de la vida de hoy.



Tres campanas: Consorcio de fundidores de campanas de Bochum 1894: 1300 kg – ø150 cm; 850 kg – ø130 cm; 500 kg, ø110 cm.

Altar histórico: losa de piedra arenisca roja (3,10 x 1,20m, aprox 2000 kg)

Órgano: Firma Walter, 1965 (2 manuales, 1 pedal)

Dimensiones: Muro de arcilla, grueso 60 cm, altura 7 m, longitud 43 m, diámetro entre 10 y 14 m, nicho del altar, altura aprox. 11 m, profundidad del sótano aprox. 4 m. Recinto del altar: 390 toneladas de arcilla compactada mezclada con ladrillos rotos de la derruida Iglesia de la Reconciliación.

Envolvente exterior: láminas de madera de pino Douglas,

Costo: 971.454 Euros.

Servicios religiosos / horas de apertura

Servicio religioso dominical: 10.00 horas; Oficio por los muertos del Muro: martes a viernes a la 12.00 horas; Oficio vespertino con la oración de Coventry: viernes a las 18.00 horas; Oficio del mediodía: sábado a las 12.00 horas. Abierto para visitas: martes a domingo 10.00 a 1700 horas

Capilla de la Reconciliación, Bernauer Strasse 4, 10115 Berlín (esquina Hussitenstrasse). Tel. 030/463 6034. Fax 030/464 4755 www.versoehnung-berlin.org, e-mail: kirche.versoehnung@berlin.de

Comunicaciones: S-Bahn S1, S2, Nordbahnhof; metro U8; tranvía M10 Gedenkstätte Berliner Mauer

Capilla de la Reconciliación

En el año 1894 se levantó en Berlín la Iglesia de la Reconciliación, una impresionante edificación de ladrillo en estilo neogótico. Cuando Berlín fue dividido en las distintas zonas de ocupación, la parroquia quedó dividida a partir de 1945: la iglesia quedó en el sector soviético, mientras que la mayoría de los feligreses vivían en el contiguo sector francés. En 1961, cuando se levantó el Muro de Berlín, este pasaba directamente por delante de la iglesia, que quedó inaccesible tanto desde el Berlín-Este como del Berlín-Oeste, y decayó.

En 1985 se voló la iglesia para “aumentar la seguridad, el orden y la limpieza junto a los límites con Berlín-Oeste” según la versión oficial del gobierno de la RDA. Apenas cinco años más tarde cayó el Muro y en el verano de 1990 comenzó el derribo oficial de las instalaciones fronterizas. El terreno yermo sobre el que se había levantado la Iglesia de la Reconciliación se cubrió de maleza y arbustos. Mientras que en todas partes se hacían esfuerzos por borrar lo antes posible las huellas de la división, la Parroquia de la Reconciliación se planteó cómo tratar de modo adecuado el terreno y su historia. Una vez que se le devolvieron los terrenos, se decidió levantar con los medios más sencillos sobre los cimientos de la vieja iglesia una capilla, una edificación moderna que fuera igualmente adecuada para las necesidades actuales como futuras pero que al mismo tiempo mantuviese las huellas todavía conservadas, sin tratar de reconstruir lo que se había perdido. También se trataba de que la construcción fuese actual en el aspecto ecológico, cuidando los recursos y que perdurara. Se decidió por un proyecto a base de dos cuerpos de edificación ovalados, uno dentro del otro, cuyos ejes geométricos estuviesen desfasados entre sí. El óvalo exterior, de láminas de madera, adopta la orientación de la antigua iglesia de la Reconciliación, y el óvalo interior, de arcilla apisonada, la orientación Este-Oeste usual en las iglesias.

El cuerpo de arcilla apisonada con el que se ha creado la capilla, fue levantado en 1999 bajo la dirección del maestro constructor de arcilla austriaco Martin Rauch. En su trabajo le asistieron voluntarios de catorce países de Europa Oriental y Occidental de la organización “Offene Häuser”. La arcilla con su humedad natural se fue colocando en capas de 30 centímetros de grueso entre un encofrado con una separación de 60 centímetros y se compactó después a unos 8 centímetros. El 9 de noviembre del 2000, en el 11 aniversario de la caída del muro, se inauguró la Capilla de la Reconciliación. Es la primera construcción pública en Alemania de arcilla compactada desde hace más de 150 años y al mismo tiempo la primera iglesia alemana construida en arcilla compactada autoportante.

El nuevo lugar que se creó con la capilla no se planificó de este modo. No es el resultado de un concepto cerrado que busca un efecto, sino que ha ido creciendo. En él se combinan planteamientos futuristas en cuanto a arquitectura, ecología, cultura de la memoria y entendimiento europeo. Esto es precisamente su fuerza de atracción.

“Offene Häuser” tiene especial interés en convertir la Capilla de la Reconciliación en un lugar de encuentro de jóvenes de diversas naciones. “Offene Häuser” organiza todos los años proyectos internacionales, tal como un taller de planificación para el desarrollo urbanístico del entorno de la capilla, proyectos artísticos para recordar la construcción del muro, y un taller en cuyo marco se descubrió arqueológicamente el atrio de la antigua Iglesia de la Reconciliación. Voluntarios internacionales de “Offene Häuser” colaboran constantemente con la parroquia para el servicio de visitantes en la Capilla.